

# ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

---

## ČI. I Zmluvné strany

### Objednávateľ:

Názov: Mesto Trenčín  
Sídlo: Mierové nám. č.1/2, 911 64 Trenčín  
Zastúpenie: Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta  
IČO: 00312037  
DIČ: 2021079995  
Bankové spojenie: ČSOB, a. s.  
IBAN: SK61 7500 0000 0000 2558 1243  
Tel.: 032 650 44 26  
web: [www.trencin.sk](http://www.trencin.sk)  
E-mail: [trencin@trencin.sk](mailto:trencin@trencin.sk)

Kontaktná osoba  
pre účely tejto zmluvy:  
E- mail:

(ďalej len: „Objednávateľ“)

### Zhotoviteľ:

Názov: GARANT PARTNER legal s. r. o.  
Sídlo: Einsteinova 21, 851 01 Bratislava  
Zastúpený: JUDr. Peter Haňdiak, konateľ  
Oprávnený na rokovanie: JUDr. Peter Haňdiak  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu: 4040235005/3100  
IBAN: SK 57 3100 0000 0040 4023 5005  
IČO: 36 856 380  
DIČ: 202 253 0719  
IČ DPH: SK202 253 0719  
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I  
Oddiel: Sro  
Vložka číslo: 50169/B  
Tel.: (+421)2/38181818  
E-mail: [sekretariat@gplegal.eu](mailto:sekretariat@gplegal.eu)

(ďalej len: „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

## ČI. II. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre Objednávateľa, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, vypracovať analýzu stavu spracúvania a ochrany osobných údajov a vypracovať dokumentáciu k ochrane osobných údajov pre činnosť „Kultúrno-kreatívneho centra Hviezda“ v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a v súlade so zákonom c. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „dielo“). Bližšia špecifikácia činností je uvedená v článku III. zmluvy.

2. Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo prevezme, zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu a poskytne Zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie.

### **Čl. III.**

#### **Rozsah a obsah diela**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre Objednávateľa, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, vypracovať analýzu stavu spracúvania a ochrany osobných údajov a vypracovať dokumentáciu k ochrane osobných údajov pre činnosť „Kultúrno-kreatívneho centra Hviezda“ v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Predmetné dielo tvorí:

- I. Hĺbková analýza stavu osobných údajov vrátane analýzy spracúvania (procesov) osobných údajov prostredníctvom dotazníka alebo osobnej komunikácie.
  - II. Vypracovanie GDPR dokumentácie podľa potrieb, a to najmä:
    - a. tzv. informačnej povinnosti pre dotknuté osoby – t. j. informácie o tom, ako sa spracúvajú osobné údaje dotknutých osôb,
    - b. prehľadu prijatých technických a organizačných opatrení,
    - c. posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov v prípadoch, kedy je to nevyhnutné,
    - d. testu proporcionality v prípadoch, kedy je to nevyhnutné,
    - e. smernice o používaní kamerového systému, ak sa používa kamerový systém,
    - f. smernice o ochrane osobných údajov s nevyhnutnými prílohami,
    - g. záznamu o spracovateľských činnostiach,
    - h. popisného textu ku cookies na web stránku,
    - i. iné potrebné dokumenty – napr. súhlas so spracúvaním osobných údajov, poučenie osôb pracujúcich s osobnými údajmi o povinnosti mlčanlivosti.
  - III. Odovzdanie vypracovanej GDPR dokumentácie s poučením o spôsobe jej používania a zaškolenie zamestnancov.
2. v prípade, ak k zhotovenému dielu, resp. ktorejkoľvek jeho časti bude mať pripomienky, návrhy na doplnenie alebo zmeny Zodpovedná osoba Objednávateľa pre ochranu osobných údajov, je Zhotoviteľ povinný tieto pripomienky, návrhy, zmeny zapracovať do diela v lehote do 15 dní odo dňa ich doručenia, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú na dlhšej lehote.
  3. Predmetom zmluvy je záväzok Zhotoviteľa vypracovať dielo. Dielo je Zhotoviteľ povinný vypracovať v súlade s požiadavkami Objednávateľa.
  4. Zhotoviteľ musí pri zhotovovaní diela postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi a normami SR a EÚ.
  5. Zhotoviteľ je povinný vykonať predmet zmluvy uvedený v čl. II. tejto zmluvy odborne, kvalitne a za podmienok uvedených v tejto zmluve, sám, na svoje náklady a svoje nebezpečenstvo.

### **Čl. IV.**

#### **Osobitné dojednania**

1. Dokumenty, ktoré sú predmetom tejto zmluvy slúžia Objednávateľovi výhradne pre jeho interné potreby. Predmetné dokumenty sa po ich prevzatí stávajú vlastníctvom Objednávateľa.
2. Zhotoviteľ ako autor súhlasí s tým, že Objednávateľ v budúcnosti bude môcť, v prípade potreby zmeny na diele vykonať úpravy alebo iné zásahy do diela, alebo bude môcť v

budúcnosti dať prepracovať pôvodné dielo inej osobe bez toho aby bol nútený vyžiadať si súhlas Zhotoviteľa ako autora diela.

#### **Čl. V. Spôsob vypracovania diela**

1. Dielo bude vypracované a dodané v rámci dohodnutej ceny v počte 2 ks dokumentácie v tlačenej podobe a 1x v elektronickej forme.
2. Pri vypracovaní diela bude Zhotoviteľ dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, ustanovenia tejto zmluvy a bude sa riadiť východzími podkladmi Objednávateľa, odovzdanými ku dňu uzavretia tejto zmluvy, zápsmi a dohodami Zmluvných strán, ako aj vyjadreniami dotknutých orgánov, Zodpovednej osoby Objednávateľa pre ochranu osobných údajov a všetkých dotknutých osôb.

#### **Čl. VI. Termín a miesto plnenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v celom rozsahu vypracuje a dodá dielo dojednané v zmysle čl. III tejto zmluvy v termíne do 30.08.2023. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak v lehote do 15.07.2023 nebude v priestoroch Kultúrno-kreatívneho centra HVIEZDA namontovaný kamerový systém, termín dodania diela podľa predchádzajúcej vety sa predlžuje o počet dní omeškania s inštaláciou kamerového systému po 15.07.2023. Jednotlivé časti diela môžu byť vykonávané a odovzdávané aj priebežne.
2. Predmet plnenia podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním diela Objednávateľovi v zmysle čl. III. ods. 1 tejto zmluvy. Odovzdaním diela sa rozumie osobné odovzdanie diela, resp. poslednej časti diela, v prípade priebežného odovzdávania, Objednávateľovi v jeho sídle s potvrdením o prevzatí.

#### **Čl. VII. Cena predmetu zmluvy**

1. Cena za predmet zmluvy uvedený v čl. II tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona c. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s ponukou zhotoviteľa ako pevná zmluvná cena diela, jednostranne nemenná a predstavuje:

Cena bez DPH, **12.500** € slovom dvanásťtisícpäťsto EUR.

DPH **2.500** € slovom dvetisícpäťsto EUR.

Cena s DPH **15.000** € slovom pätnásťtisíc EUR.

2. Cena uvedená v ods. 1 tohto článku zahŕňa všetky náklady súvisiace s plnením tejto zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený v súvislosti s touto zmluvou požadovať žiadne ďalšie odplaty nad rámec ceny uvedenej v čl. VII tejto zmluvy.

#### **Čl. VIII. Platobné podmienky**

1. Podkladom pre úhradu ceny za zhotovenie diela uvedenej v čl. VII tejto zmluvy bude faktúra vystavená Zhotoviteľom po dodaní celého diela. Prílohou faktúry musí byť kópia preberacieho protokolu potvrdzujúceho prevzatie diela Objednávateľom bez väd a nedorobkov.
2. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania z účtu Objednávateľa na účet Zhotoviteľa.
3. Faktúra musí obsahovať údaje v súlade s platnou právnou úpravou. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi

na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.

#### **Čl. IX.**

##### **Zodpovednosť za vady, záruka**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania Objednávateľovi. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní diela zodpovedá Zhotoviteľ vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za dielo po celú dobu existencie diela.
3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov poskytnutých Objednávateľom a Zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť alebo na ňu Objednávateľa upozornil, ale ten na ich použitie trval.
4. Pre prípad vady diela počas celej doby existencie diela, dojednávajú zmluvné strany právo Objednávateľa požadovať a povinnosť Zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie vady.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady diela odstrániť najneskôr do 14 dní po uplatnení reklamácie Objednávateľom, ak nedôjde k dohode o inom termíne a ku ktorej sa zhotoví obojstranne potvrdený zápis.
6. Prípadnú reklamáciu vady diela je Objednávateľ povinný uplatniť u Zhotoviteľa bezodkladne po zistení vady v písomnej forme.

#### **Čl. X.**

##### **Zmluvné pokuty a náhrada škody**

1. Popri iných ustanoveniach tejto zmluvy, má Objednávateľ právo na nasledovné zmluvné pokuty:
  - a. V prípade, že Zhotoviteľ nedodá predmet zmluvy v dohodnutom termíne a za dôvod nedodania je zodpovedný Zhotoviteľ (t.z. nedodá dielo riadne a včas napriek plnej súčinnosti Objednávateľa), Objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny za zhotovenie diela podľa čl. VII tejto zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania.
  - b. V prípade nedodržania lehoty uvedenej v čl. IX. ods. 5 tejto zmluvy Zhotoviteľom má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny za zhotovenie diela podľa čl. VII zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania.
  - c. Objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za každé porušenie povinnosti ustanovenej v tejto zmluve, pokiaľ v zmluve nie je ustanovené inak.

Zmluvná pokuta je splatná do 7 dní odo dna doručenia výzvy na jej uhradenie Zhotoviteľovi.

2. Vyššie uvedenými zmluvnými pokutami nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy v plnej výške a to aj v prípade, ak vzniknutá škoda prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
3. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry, Zhotoviteľ má právo na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.

#### **Čl. XI.**

##### **Spolupôsobenie Objednávateľa a Zhotoviteľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že umožní Zhotoviteľovi prístup k zdrojom Objednávateľa pre potreby posúdenia zhody s legislatívnymi požiadavkami na ochranu osobných údajov ako sú interné predpisy a pod. Potrebnú súčinnosť sa Objednávateľ zaväzuje poskytnúť do 3

pracovných dní od doručenia žiadosti Zhotoviteľa, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú na dlhšej lehote.

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť a ochranu osobných údajov, v prípade ak pri svojej činnosti príde do kontaktu s osobnými údajmi dotknutých osôb, vrátane zabezpečenia poučenia svojich zamestnancov o ich povinnostiach pri ochrane osobných údajov v zmysle aktuálne platnej legislatívy.

## **Čl. XII. Odstúpenie od zmluvy**

1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy zo strany Zhotoviteľa. Zmluvné strany považujú za podstatné porušenie tejto zmluvy, najmä ak Zhotoviteľ:
  - a. bude meškať s termínom plnenia podľa tejto zmluvy o viac ako 10 pracovných dní,
  - b. bude preukázateľne vykonávať práce vadné, t. j. v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve. Musí ísť o vady, na ktoré bol Zhotoviteľ Objednávateľom v priebehu zhotovenia diela písomne upozornený, a ktoré napriek tomuto upozorneniu neodstránil v primeranej lehote poskytnutej k tomuto účelu,
  - c. v rozpore s ustanovením tejto zmluvy prestal vykonávať práce na zhotovení diela, alebo inak prejavuje svoj úmysel nepokračovať v plnení tejto zmluvy,
  - d. bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa, prevedie všetky, alebo niektoré práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretie osoby.
2. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak je Objednávateľ v omeškaní s plnením podľa ods.1 článku XI. tejto zmluvy o viac ako 10 pracovných dní. Objednávateľ musí byť na omeškanie v konkrétnej veci písomne upozornený, a ktoré napriek tomuto upozorneniu neodstránil v primeranej lehote poskytnutej k tomuto účelu.
3. Odstúpenie musí byť písomné a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastávajú okamihom doručenia druhej zmluvnej strane.

## **Čl. XIII. Vyššia moc**

1. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú skutočnosti od zmluvných strán nezávislé a zmluvnými stranami objektívne neovplyvniteľné, napr.: vojna, mobilizácia, povstanie, generálny štrajk, živelné pohromy a pod. (ďalej len „vis major“ alebo „vyššia moc“).
2. Pokiaľ skutočnosti vis major spôsobia objektívnu, dočasnú alebo trvalú nemožnosť plnenia jednotlivých zmluvných podmienok/povinností, je dotknutá/povinná strana povinná to písomne oznámiť oprávnenej strane. Lehoty uvedené v tejto zmluve alebo zákone sa na čas trvania skutočnosti označenej ako vis major dočasne pozastavujú. Po skončení trvania skutočnosti označenej ako vis major plynú pozastavené lehoty plynulé ďalej s tým, že nadväzujú na časť lehôt už uplynulých pred ich pozastavením v dôsledku vis major. Počas trvania vis major alebo bezprostredne po jej skončení môže ktorákoľvek zo zmluvných strán navrhnúť z tohto dôvodu zmenu príslušných ustanovení zmluvy týkajúcich sa ceny diela a lehoty na vykonanie diela alebo navrhnúť dohodu o zrušení tejto zmluvy, ak vis major spôsobí následky takej povahy, že predmet tejto zmluvy bude objektívne nevykonateľný. Pokiaľ nedôjde k dohode zmluvných strán, môže ktorákoľvek zo zmluvných strán od tejto zmluvy odstúpiť.
3. V prípade výskytu podmienok znemožňujúcich riadne plnenie diela, príslušný termín sa predlžuje o počet dní, počas ktorých boli práce prerušené.

**Čl. XIV.**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dnom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 zákona c.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ preberá zodpovednosť za to, že predmet zmluvy bol vyhotovený bez porušenia autorských práv, duševného vlastníctva, či iných práv tretích osôb.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých po jej podpísaní Objednávateľ obdrží dve vyhotovenia a Zhotoviteľ jedno vyhotovenie.
5. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, vážne, určito a na znak vôle byť ňou viazaní ju vlastnoručne podpisujú.

V Trenčíne, dňa .

V Bratislave, dňa

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

.....  
**Mgr. Richard Rybníček**  
primátor mesta Trenčín

.....  
**GARANT PARTNER legal s. r. o.**  
JUDr. Peter Haňdiak, advokát a konateľ